

[Transcript] Kwadrans na angielski / KNA: Lekcja 254 (plac zabaw)

To jest kwadrans na angielski lekcja 254.

Dni są coraz dłuższe i coraz cieplejsze.

Co oznacza, że coraz więcej czasu można spędzać na świeżym powietrzu.

A jeśli jesteście rodzicami lub dziadkami, to pewnie część tego czasu spędzacie na placu zabaw.

Dziś poznamy nazwę sprzętu, który znajdziemy na placu zabaw.

Oraz kilka podstawowych zwrotów przydatnych nam dorosłym opiekunom.

Let's wait no more.

And begin our lesson.

Ania, lubisz chodzić na plac zabaw?

Oczekujesz szczary odpowiedzi?

Takiej publicznej. Pamiętaj, że to idzie na świat.

Właśnie, że zostanie tak uwielbiam.

Nie mogę się doczekać, żeby iść na plac zabaw.

To jest idealna odpowiedź.

Jeszcze tylko kilka lat i przejdzie.

Więc plac zabaw po angielsku to będzie playground.

Playground.

To jest bardzo ładny feraz, prawda? Ziemia do zabawy. Playground.

Playground.

No, plac zabaw. No to jedziemy ze sprzętami.

No czekam.

Co jest ulubionym sprzętem na placu zabaw tam, gdzie chadzasz?

Oczywiście, że zjeżdżalnia. Tylko, że zjeżdżalnia często nie służy do zjeżdżania.

No tak, ale w większości placów zabaw jest zjeżdżalnia.

Jest, tak.

Taka zjeżdżania po angielsku to będzie slide.

Slide.

Czyli ślizgacie. Tam łyżwy mieliśmy niedawno, więc slide to jest zjeżdżalnia.

Może oczywiście być jakoś nam zakręcona czy coś, ale to dalej będzie slide.

Są też dość popularne takie zjeżdżanie, które są tunelem do przywodnych parkach.

Tak.

Często aquaparki i to będzie tunnel slide.

Tunnel slide.

Bardzo dobrze.

Na większości placów zabaw są też chustawki.

Moi tak.

I teraz, no muszę zapytać, Ania, co to jest chustawka, co to jest bujaczka dla ciebie?

Albo dla ciebie i twojego dziecka.

Muszę, czy to jest rozróżnienie?

Ja nie wiem.

Bo mi się wydaje, że to jest to samo.

OK, to zapytam inaczej.

Jak nazywasz ten przyrząd, który jest zawieszony łańcuszkami albo jakąś liną i ma przestrzeń do siedzenia?

Czy to jest chustawka?

Czy to jest bujaczka?

Nie ma znaczenia.

To jest chustawka albo to jest bujaczka.

Dla mnie to jest ten sam sprzęt.

W sensie...

OK.

Więc ten podwieszony, co...

Możemy się rozbójać, że tak powiem i nasze nogi są większość czasu w powietrzu, albo cały czas, nie dotykają podłoża.

OK.

To po angielsku to będzie swing.

Swing.

Tak jest.

Swing.

Swing.

A takie urządzenie, które działa na zasadzie równoważnik, gdzie jedna osoba siada z jednej strony, podczas gdy drugą podnosi w powietrzu.

A jeszcze to jest masz rację.

Masz rację.

No i to po angielsku nazywa się ładnie teater-totter.

Teater-totter.

To jest amerykańska nazwa, tak.

Teater-totter.

Teater-totter.

Albo brytyjski wyraz, który jest bliższy mojej znajomości, czyli see-saw.

See-saw.

No tak, widzi, a potem już widział.

No ja mam ciężkie doświadczenia z tym przyrządem, bo jak byłam w przedszkolu, stałam tak, że zesłam i dostałam później w nos i krew mi leciała, także.

O no.

Ale nos nie był złamany także.

Uff.

Przyżyłam.

To jest niebezpieczny przyrząd.

Ale masz rację.

Zapomniałem o tym, że to też jest, to jest bujaczka.

No właśnie.

Albo huśtawka.

Musicie dać nam znać we wszystkich możliwych sposobach.

Czy jesteście team huśtawka na to urządzenie, które jest na zasadzie równoważni, podnosi jedną osobę, opuszcza drugą.

A, no tak.

I jeszcze rodzice pompujący, jak na siłowni.

Jak dziecko nie ma się z kim bujać, na bujaczce.
Muszę przyznać, że tak, mam poczucie męskości.
Jak pomaga w dziecku się na tym huśtać.
Ale teraz już moja dwójka waży prawie tyle samo, więc.
Razą sobie, sami.
Razą sobie, chociaż bardzo rzadko korzystają właśnie z si-saw.
Zwróćmy uwagę też, jaki fajna nazwa po angielsku, prawda?
Si i saw.
Bo jak jesteś u góry, to coś widzisz, co jest dalej.
A jak jesteś na dole, to już widziałeś.
So, jak czas przeszedł, si i saw.
Skoro mówiliśmy też o huśtawkach, to często montuje się też huśtawkę z opony.
To już taka rzecz, że wiecie, u dziadka w ogródku, albo na sadzie, nie?
Czyli to będzie tire swing.
Tire swing.
I rzeczy, które są popularne obecnie na placach zabaw, to są takie huśtawki typu bocianie, gniazdo.
Takie koło zawieszane na linie.
Tak jest.
Koło, które jest poziome, ustawione.
I to jest świetne, bo na niego mieści się więcej niż jedno dziecko.
Więc nie ma kutni, kto idzie do tej huśtaki.
Że jest tylko jedna huśtawka, a wolna, tak.
I po angielsku to się nazywa saucer tree swing.
Saucer tree swing.
Saucer, jak spotek, latający spotek.
Flying saucer, to jest saucer tree swing.
Ok.
Zostawmy te przedmioty bujarne, bo przecież można po placu zabawa wybiegać i się wspinać.
Wszelkie urządzenia, na które się wspinamy, to będą climbers.
Climbers.
Pamiętajmy, że to nie będzie w wymowie, chociaż pisowni ono jest.
Więc różnego rodzaju drabinki, schodki, paliki,
ogólnie możemy nazywać jako climbers.
Jednak, jeżeli jest taka konstrukcja cała, pospinana, coś większego,
to to już się nazywa, bo po polsku mówimy na to małpi gaj, albo drabinki.
Tak.
Po angielsku to będą monkey bars.
Monkey bars.
Albo jungle gym.
Jungle gym, fajne.
Siłownia w dżungli, jungle gym.
Jungle gym.
No i coś dla młodszych, czyli takie koniki na sprężynie,
czy jakiś jeździec na sprężynie, kojarzysz zapewne.

Tak, oczywiście.

Świetny wynalazek, bo to się samobuja.

Tak.

Więc coś takiego się nazywa spring rider.

Spring rider, jak wiosna.

Tak, albo jak sprężyna, bo spring to też jest sprężyna.

Także spring rider to właśnie taki konik na sprężynie, czy jeźdźnik na sprężynie.

Czekamy jeszcze na karuzale.

Ale placu zabaw nie może zabrachnąć karuzeli.

Absolutnie.

Amerykanie i Brytyjczycy mają różne nazwy na nie,

więc Amerykanie nazywają je merry go round.

Merry go round.

Tak, czyli radośnie kręcimy się w kółko.

Merry go round.

I dorośli nie mogą na to patrzeć.

Dlaczego?

Mi się kręci w głowie, błędnik szaleje.

Pod samego patrzenia?

Tak, no.

Rozumiem.

O, przykro mi.

Ale moje dziecko nie zważa na błędnik.

Z wiekiem ten płyn w naszym uchu środkowym gęstnieje stąd.

To jest zachwiania z błędnikiem.

Także możesz powiedzieć dziecku, że teraz może cwaniakować, ale później płyn ci zgęstnieje i zobaczysz.

Nie będzie tak fajnie.

Brytyjczycy na merry go round mówią roundabout.

Roundabout.

Czyli tak samo, jak rondo.

Jest to rondo, tak.

Tak, że dwa takie nazwy.

Co ciekawe.

Jeżeli chodzi o taką karuzele w jakimś parku rozrywki,

no bo tam też są karuzele, które jeżdżą w koło,

to tutaj Brytyjczycy użyją wyrazu carousel.

Carousel.

A Amerykanie dalej nazwą to merry go round.

Wszystkie karuzele, czyli takie na przykład te,

jak boże narodzeniowe są, że tak na jakichś konikach jeździsz, to to jest właśnie carousel.

A te łańcuchowe to też jest to wszyscy,

jakby ta sama nazwa.

Co się w kółko kręci, dobra.
Przejdziemy sobie teraz do innej takich części,
troszkę zabawek.
Czasami na placu zabaw mamy też trampoliny,
czyli trampoline.
Trampoline.
Pięknie, albo równoważnie,
czyli położoną kłodę, po której trzeba przejść,
to będzie balance beam.
Balance beam.
Tak, a jak macie jakiś bardzo fancy placyk zabaw,
no to może mieć jakiś domek nawet.
I taki domek to jest playhouse.
Playhouse.
Albo Brytyjczycy powiedzą Wendy house.
Wendy house.
Wendy house, od Wendy pochodzi chyba od lalki,
z tego, co pamiętam.
Była taka lalka szmaciana, która miała namie Wendy.
I do niej można było kupić domek, więc Wendy house.
To jest taki, to będzie domek.
Tak już zostało.
To sprawdzmy, co rodzice,
jako rodzice, jakie wyrażenia nam się przydadzą.
Pierwsze najważniejsze to...
Be careful.
Uważaj, tak jest.
Be careful.
Albo trzymaj się,
np. poręczy, tak jak wchodzisz.
Hold on to the handlebars.
Hold on to the handlebars.
Tak, hold on to something.
To właśnie trzymaj się do czegoś.
Hold on to.
Ale możemy po prostu powiedzieć trzymaj się mocno.
Czyli hold on tight.
Hold on tight.
No, trzymaj się mocno.
Warto też znać frazę oczywiście zwolni, czyli...
Slow down.
No, slow down, tak jest.
I nie puszczaj się.
Na przykład nie puszczaj się na karuzeli.

Don't let go on the merry-go-round.

Don't let go on the merry-go-round.

Tak, no i można takie kombo zastosować, połączenie, prawda?

Uważaj, trzymaj się mocno, nie puszczaj się na karuzeli.

Widać, że my jesteśmy bywalcami w plasu zabaw.

Jeżeli idziemy z grupą, albo już jest obecna grupa dzieci,

no to warto wprowadzić jakieś zasady,

jak np. robić coś na zmianę.

Powiemy wtedy take turns.

Take turns.

Czyli bierzcie kolejki, tak?

Take turns.

Na przykład take turns on the swings.

Take turns on the swings.

Kusztajcie się na zmianę.

No, taka...

Nie zastanawiam, czy to działa, ale to chyba czasami nie działa.

Dlaczego ona się kuszała dłużej niż ja?

Kolejki nigdy nie są uczciwe.

Chyba, że ma się stoper, to wtedy jest jakoś tak...

Nikt nie jest zadowolony, ale są to zasady, które się akceptuje.

No dobrze, no i taka zasada bezpieczeństwa.

Make sure you stay where I can see you.

Make sure you stay where I can see you.

Czyli baw się tak, żebym cię widział.

No, to jest ważne.

Oczywiście, jeżeli coś dziecku wyjdzie,

no bo już zawołało, patrzmy.

To powiemy, you're doing a great job.

You're doing a great job.

Tak, świetnie ci idzie.

No i tu możemy dodać na przykład.

You're doing a great job climbing.

You're doing a great job climbing.

Ale się wspiołeś, prawda?

Tak.

I kluczowa.

If you need me for anything,

I'll be over there on the bench.

If you need me for anything,

I'll be right over here on this bench.

No tak.

Ławeczek jest za mało.

Na placach zabaw.

I śmietników jest za mało na placach zabaw.
Tak, to jest taki apel do włodarzy.
Do włodarzy i zarządców spółdzielni.
Tak, więcej ławek i więcej śmietników.
No i kończymy nasz dzień.
Time to go home.
We'll be back and play another day.
Time to go home.
We come back and play another day.
To nigdy nie wiadomo jak się skończy.
We'll come back and play another day.
We'll come back and play another day.
W jakim sensie, że nie wiadomo jak to się skończy?
Jakie będzie reakcja dziecka na ten komunikat, że idziemy do domu.
Another five minutes, please.
Mommy, can we stay longer?
Tak jest.
Dajcie znać, czy jesteście team bujaczka, czy huśtawka,
jeśli chodzi o te wersje na linkach lub łańcuszkach.
W materiale bonusowym znajdziecie nazwy zabawek do piasku.
Czyli łopatkę, foremkę, wiaderka, grabki i sitka.
A w kolejnym tygodniu omówimy sobie zasady popularnych gier,
w które dzieci bawią się na dworze.
A waszym zadaniem domowym jest nazwanie sprzętu na placu zabaw,
gdy na nim będziecie.
Albo gdy będziecie przechodzić obok, nie ma wymówek.
No a jak macie dzieci lub wnuki, to dopingujcie ich
i zwracajcie im uwagi po angielsku.
Do usłyszenia za tydzień.
Bye!